

# JIS

## JAPANESE INDUSTRIAL STANDARD

### Glossary of Terms on Parts and Measurements of Clothes

JIS L0112-1986

Translation without guarantee  
In the event of any doubt arising, the original  
standard in Japanese is to be evidence

Translated  
by  
Japanese Standards Association

---

1-24, Akasaka 4, Minato-ku  
Tokyo 107 Japan  
© JSA, 1989

-----ED BY COPYRIGHT

This English translation is prepared at the expense of Japan  
External Trade Organization (JETRO)

## JAPANESE INDUSTRIAL STANDARD

J I S

Glossary of Terms on Parts and  
Measurements of Clothes

L 0112-1986

1. Scope

This Japanese Industrial Standard specifies the glossary of main terms pertains to the parts and sizes of clothing.

2. Classification

The terms shall be classified as follows.

## (1) Coat, outer wear, one-piecer and the like

(1.1) Body

(1.2) Collar

(1.3) Sleeve

(1.4) Pocket

## (2) Trousers and skirt

## (3) Underwear and the like

## (4) Foundation garment

## (5) Gloves

## (6) Hosiery, socks, stockings.

## (7) Hat, cap

3. Numbers, Terms, Reading and Definitions

The numbers, terms, reading and definitions shall be as follows (see Attached Figs. 1 to 9).

Further, English equivalents are given for informative reference.

---

Reference Standards:

JIS L 0111-Glossary of Terms Used in Body Measurements for Clothes

JIS L 0215-Glossary of Terms on Clothes

(1) Coat, Outer Wear, One-piece Dress and the like

(1.1) Body (See Attached Fig. 1)

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading             | Definition                                                                                                                                                               | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |                     |                                                                                                                                                                          | English equivalent       |  |
| 1101 | 身ごろ                          | MIGORO              | Main part covering the body and not including the sleeve, collar and the like.                                                                                           | body                     |  |
| 1102 | 前身ごろ                         | MAEMIGORO           | Front part of the body.                                                                                                                                                  | front body               |  |
| 1103 | 後身ごろ                         | USHIRO MIROGO       | Rear part of the body.                                                                                                                                                   | back body                |  |
| 1104 | 上前                           | UWAMAE              | Front body forming the outer overlapping part.                                                                                                                           |                          |  |
| 1105 | 下前                           | SHITAMAE            | Front body forming the inner overlapping part.                                                                                                                           |                          |  |
| 1106 | 左前身ごろ                        | HIDARIMAE<br>MIGORO | Left-hand front body when worn.                                                                                                                                          | left front               |  |
| 1107 | 右前身ごろ                        | MIGIMAE MIGORO      | Right-hand front body when worn.                                                                                                                                         | right front              |  |
| 1108 | シングル                         | SINGURU             | Coat and the like of which the right and left openings of the front body are shallow and the front buttons are sewn lengthwise in a line. Also called "single-breasted". | single-breasted          |  |
| 1109 | ダブル                          | DABURU              | Coat and the like of which the right and left openings of front body are deep and the front buttons are sewn in parallel in two lines. Also called double-breasted".     | double-breasted          |  |

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading       | Definition                                                                                     | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |               |                                                                                                | English equivalent       |  |
| 1110 | 細 腹                          | SAIBARA       | Slender part of the side when the body is split at the darts prepared in the side.             | side body                |  |
| 1111 | パ ネ ル                        | PANERU        | A long strip of different cloth fitted to a skirt and the like, or, a strip of replaced cloth. |                          |  |
| 1112 | 前 身 端                        | MAEMIHASHI    | Foremost edge line of the front body.                                                          | front edge line          |  |
| 1113 | 前 立 て                        | MAETATE       | 1. Part of the front vertical overlap.<br>2. Panel part fitted to the front overlap.           |                          |  |
| 1114 | 下 前 立 て                      | SHITAMAETATE  | Front lower overlap.                                                                           |                          |  |
| 1115 | 上 前 立 て                      | UWAMAETATE    | Front upper overlap.                                                                           |                          |  |
| 1116 | 前 立 て 幅                      | MAETATE HABA  | Width of front overlap.                                                                        |                          |  |
| 1117 | 見 返 し                        | MIKAESHI      | Surface cloth for lining the overlapping part or the like.                                     | facing                   |  |
| 1118 | 見 返 し 幅                      | MIKAESHI HABA | Width of the facing.                                                                           |                          |  |
| 1119 | 台 場                          | DAIBA         | Projection of one part (pocket part) of the facing.                                            |                          |  |
| 1120 | あ き                          | AKI           | Part kept open for putting clothes on and off.                                                 | opening                  |  |
| 1121 | 前 あ き                        | MAEAKI        | Opening in the front of clothes.                                                               | front opening            |  |

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading      | Definition                                                                                              | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |              |                                                                                                         | English equivalent       |  |
| 1122 | 後あき                          | USHIROAKI    | Opening in the back of clothes.                                                                         | back opening             |  |
| 1123 | 背あき                          | SEAKI        | Opening made at the center of the back for putting on one-piecer and the like.                          |                          |  |
| 1124 | わきあき                         | WAKIAKI      | Opening provided in the side.                                                                           | side opening             |  |
| 1125 | 肩あき                          | KATAAKI      | Opening provided in the shoulder.                                                                       | shoulder opening         |  |
| 1126 | ベンツ                          | BENTSU       | Opening having an overlap made at the hem of a jacket and a coat.                                       | vent                     |  |
| 1127 | センターベンツ                      | SENTĀ BENTSU | Vent made at the center of back body.                                                                   | centre vent              |  |
| 1128 | サイドベンツ                       | SAIDO BENTSU | Vent made in the side.                                                                                  | side vent                |  |
| 1129 | ベンツ幅                         | BENTSU HABA  | Width of the overlapping part of vent.                                                                  | vent width               |  |
| 1130 | ベンツ丈                         | BENTSU TAKE  | Length of vent.                                                                                         | vent length              |  |
| 1131 | スリット                         | SURITTO      | Opening without an overlap made in the bottom of skirt and the like.                                    | slit                     |  |
| 1132 | 打抜き                          | UCHINUKI     | The front buttons of a coat and the like that come out on the surface. Antonym of Hiyoku.               |                          |  |
| 1133 | 比翼                           | HIYOKU       | The front buttons of an overcoat and the like that do not come out on the surface. Antonym of Uchinuki. | fly front                |  |

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading        | Definition                                                                                                                                                                             | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |                |                                                                                                                                                                                        | English equivalent       |  |
| 1134 | 打合せ                          | UCHIAWASE      | Overlap of the right and left of the opening of the body and the like. Also called UCHIAI.                                                                                             |                          |  |
| 1135 | 打合い量                         | UCHIAI RYŌ     | Quantity taken out from the center line when making and opening at the front or the rear.                                                                                              |                          |  |
| 1136 | ヨーク                          | YŌKU           | Cloth put in the body or the upper part of skirt, or a replaced part.                                                                                                                  | yoke                     |  |
| 1137 | 前ヨーク                         | MAE YŌKU       | Yoke put in the front body.                                                                                                                                                            | front yoke               |  |
| 1138 | 後ヨーク                         | USHIRO YŌKU    | Yoke put in the back body.                                                                                                                                                             | back yoke                |  |
| 1139 | 肩ヨーク                         | KATA YŌKU      | Yoke put in the part of shoulder of a man's shirt and the like. This is divided into the right side shoulder yoke and the seamy side shoulder yoke.                                    | shoulder yoke            |  |
| 1140 | 後えりぐり                        | USHIRO ERIGURI | Opening for the neck in the back body of a suit and the like. Also called ERIMITSU.                                                                                                    |                          |  |
| 1141 | 背バンド                         | SEBANDO        | Belt to be fitted to the waist part of the back body of a coat. Also called a back belt.                                                                                               | back belt                |  |
| 1142 | 肩章                           | KENSHŌ         | Belt-like article to be fitted to the part of shoulder of a raincoat and the like.                                                                                                     |                          |  |
| 1143 | 着丈                           | KITAKE         | 1. Designing length from the position corresponding to the back neck point to the hemline.<br>2. Length from the center of USHIRO ERIGURI to the hemline. Also called the back center. |                          |  |

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading        | Definition                                                                                                | Informative<br>reference  |  |
|------|------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--|
|      |                              |                |                                                                                                           | English equivalent        |  |
| 1143 | (Continued)                  |                | 3. Length from the position corresponding to the side neck point to the hemling.                          |                           |  |
| 1144 | 上 衣 丈                        | UWAGITAKE      | KITAKE of outerwear.                                                                                      |                           |  |
| 1145 | コ ー ト 丈                      | KŌTO TAKE      | KITAKE of coat.                                                                                           |                           |  |
| 1146 | 床 上 リ                        | YUKA AGARI     | Vertical size from the floor to the hemlines of one-piece, skirt and the like as measured in one's shoes. | up floor size             |  |
| 1147 | 背 幅                          | SEHABA         | Length of clothes between the right and left shoulder joints across the back.                             | width across back         |  |
| 1148 | 胸 幅                          | MUNE HABA      | Length of clothes between the right and left shoulder joints across the chest.                            | width across chest        |  |
| 1149 | 肩 部 幅                        | KATABU HABA    | Width of the part of shoulder of clothes.                                                                 | shoulder length           |  |
| 1150 | 両 肩 幅                        | RYŌKATA HABA   | Length of the back of clothes between the positions corresponding to the right and left shoulder points.  | posterior shoulder length |  |
| 1151 | バスト回り                        | BASUTO MAWARI  | Perimetrical length of clothes of the part corresponding to the bust line.                                |                           |  |
| 1152 | チェスト回り                       | CHESUTO MAWARI | Perimetrical length of clothes of the part corresponding to the chest line.                               |                           |  |
| 1153 | 胸 回 リ                        | MUNE MAWARI    | General term for BASUTO MAWARI and CHEST MAWARI.                                                          |                           |  |

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading       | Definition                                                                                                                | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |               |                                                                                                                           | English equivalent       |  |
| 1154 | ウエスト回り                       | UESUTO MAWARI | Perimetrical length of clothes of the part corresponding to the waist line.                                               |                          |  |
| 1155 | ヒップ回り                        | HIPPU MAWARI  | Perimetrical length of clothes of the part corresponding to the hip line.                                                 |                          |  |
| 1156 | すそ                           | SUSO          | The lower part of jacket, overcoat, slacks, skirt and the like.                                                           | bottom                   |  |
| 1157 | すそ線                          | SUSO SEN      | Line of the lower end of bottom.                                                                                          |                          |  |
| 1158 | すそ回り                         | SUSO MAWARI   | Perimetrical length of the bottom part.                                                                                   | girth of bottom          |  |
| 1159 | けまわし                         | KEMAWASHI     | 1. The girth of bottom including UCHIAI RYŌ of gown and the like.<br>2. The girth of bottom of dress, skirt and the like. |                          |  |
| 1160 | へま                           | HEMU          | Lapels of the bottom of coat, skirt and the like.                                                                         | hem                      |  |
| 1161 | へまライン                        | HAMURAIN      | Line of the lower end of hem.                                                                                             | hemline                  |  |

(1.2) Collar (see Attached Fig. 2)

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading      | Definition                                                                       | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |              |                                                                                  | English equivalent       |  |
| 1201 | えり                           | ERI          | Common name in a wide sense, of the part of clothes corresponding to the neck.   |                          |  |
| 1202 | カラ                           | KARĀ         | General term for the collar fixed around the neck. Also called the upper collar. | collar                   |  |
| 1203 | ラベル                          | RABERU       | Folded-back collar connected with the front body.                                | lapel                    |  |
| 1204 | 折りえり                         | ORIERI       | Lapelled collar. Antonym of the stand collar.                                    |                          |  |
| 1205 | スタンドカラー                      | SUTANDO KARĀ | Collar standing along the neck without lapel. Also called "TACHIERI".            | stand collar             |  |
| 1206 | テーラーカラー                      | TĒRĀ KARĀ    | Ordinary-shaped collar used for lounge suits.                                    | tailor collar            |  |
| 1207 | シャツカラー                       | SHATSU KARĀ  | Collar of a shape used for a man's shirt.                                        | shirt collar             |  |
| 1208 | ステンカラー                       | SUTEN KARĀ   | Lapel used for a raincoat and the like with the neck closed.                     | soutien collar           |  |
| 1209 | ショールカラー                      | SHŌRU KARĀ   | Shawl-like collar. A ground collar is one of this class.                         | shawl collar             |  |
| 1210 | オープンカラー                      | ŌPUN KARĀ    | General name of opened collars which are used for shirts and the like.           | open collar              |  |
| 1211 | セーラーカラー                      | SĒRA KARĀ    | Collar of the form used for a sailor blouse.                                     | sailor collar            |  |
| 1212 | フラットカラー                      | FURATTO KARĀ | Flat lapel without a collar stand.                                               | flat collar              |  |

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading      | Definition                                                                                                        | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |              |                                                                                                                   | English equivalent       |  |
| 1213 | 詰めえり                         | TSUME ERI    | Stand collar used for school uniforms and the like.                                                               | stand collar             |  |
| 1214 | タートルネック                      | TĀTORUNEKKU  | Collar of height reaching nearly the chin, which is used for a sweater and the like.                              | turtleneck               |  |
| 1215 | えりぐり                         | ERIGURI      | Opening for the collar of the body.                                                                               |                          |  |
| 1216 | ボートネック                       | BŌTO NEKKU   | ERIGURI scooped out long and sideways along the line of the collarbone like the shape of the bottom of a boat.    | boat neck                |  |
| 1217 | ラウンドネック                      | RANDO NEKKU  | Semicircular ERIGURI.                                                                                             | round neck               |  |
| 1218 | スクエアネック                      | SUKUEA NEKKU | Square-shaped ERIGURI.                                                                                            | square neck              |  |
| 1219 | Vネック                         | V NEKKU      | V-shaped ERIGURI.                                                                                                 | V neck                   |  |
| 1220 | Uネック                         | U NEKKU      | U-shaped ERIGURI.                                                                                                 | U neck                   |  |
| 1221 | 一枚えり                         | ICHIMAI ERI  | Collar made of one piece of cloth.                                                                                | one-piece collar         |  |
| 1222 | 主えり                          | SHUERI       | Antonym of the collar stand and this is the part of a collar from the folding line and upwards. Also called HANE. |                          |  |
| 1223 | えり腰                          | ERI KOSHI    | Antonym of the SHUERI and this is the part of a collar from the folding line and downward.                        | collar stand             |  |
| 1224 | 台えり                          | DAI ERI      | Replaced collar stand of a collar from used for a man's shirt and some raincoats.                                 |                          |  |

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading     | Definition                                                                                                                       | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |             |                                                                                                                                  | English equivalent       |  |
| 1225 | えり先                          | ERI SAKI    | Top part of a collar and a lapel.                                                                                                |                          |  |
| 1226 | 表えり                          | OMOTE ERI   | Surface side of collar.                                                                                                          | top collar               |  |
| 1227 | 裏えり                          | URA ERI     | Back side of collar.                                                                                                             | under collar             |  |
| 1228 | えり幅                          | ERI HABA    | Width of collar. Its related location varies according to the class of collar.                                                   |                          |  |
| 1229 | ラベル幅                         | RAPERU HABA | Width of lapel.                                                                                                                  |                          |  |
| 1230 | カラー丈                         | KARĀ TAKE   | Length of collar in the position where it is fixed. Also called ERITAKE.                                                         |                          |  |
| 1231 | えり回り                         | ERI MAWARI  | Length of a part of a man's shirt and the like to the center of the hole of button from the sewing-on point of the first button. |                          |  |

(1.3) Sleeve (see Attached Fig. 3)

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading         | Definition                                                                               | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |                 |                                                                                          | English equivalent       |  |
| 1301 | そで                           | SODE            | Part of clothes covering the arm.                                                        | sleeve                   |  |
| 1302 | セットインスリーブ                    | SETTO IN SURĪBU | Sleeve having the sleeve head seam, which is fitted to the body at the shoulder joint.   | set-in sleeve            |  |
| 1303 | パフスリーブ                       | PAFU SURĪBU     | Sleeve swelled by putting the gathers in the sleeve head seam and the lower sleeve edge. | puff sleeve              |  |

| No.  | Term<br>(Japanese character) | Reading                   | Definition                                                                                  | Informative<br>reference |  |
|------|------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--|
|      |                              |                           |                                                                                             | English equivalent       |  |
| 1304 | フレアスリーブ                      | FUREA SURĪBU              | Sleeve made to wave flare-like by enlarging the lower sleeve edge.                          | flare sleeve             |  |
| 1305 | タイトスリーブ                      | TAITO SURĪBU              | Sleeve with little slackness along the arm.                                                 | tight sleeve             |  |
| 1306 | ラグランスリーブ                     | RAGURAN SURĪBU            | Sleeve fitted to the body on the changeover line from the neck to the armpit.               | raglan sleeve            |  |
| 1307 | ヨークスリーブ                      | YŌKU SURĪBU               | Sleeve connected with the yoke.                                                             | yoke sleeve              |  |
| 1308 | ドロップショルダー<br>スリーブ            | DOROPPU SHORUDA<br>SURĪBU | Sleeve having the armhole line lower than the position corresponding to the shoulder point. | drop shoulder sleeve     |  |
| 1309 | きものスリーブ                      | KIMONO SURĪBU             | Sleeve connected with the body.                                                             | kimono sleeve            |  |
| 1310 | ドルマンスリーブ                     | DORUMAN SURĪBU            | Sleeve with a wide opening and a narrow cuff.                                               | dolman sleeve            |  |
| 1311 | 半袖で                          | HANSODE                   | Sleeve of which the length is limited to the elbow.                                         | short sleeve             |  |
| 1312 | 五分袖で                         | GOBU SODE                 | Sleeve of which the cuff is at the elbow.                                                   | half sleeve              |  |
| 1313 | 七分袖で                         | SHICHIBU SODE             | Sleeve of which the cuff is somewhere between the bottom of elbow and the wrist.            | three-quarter sleeve     |  |
| 1314 | 長袖で                          | NAGASODE                  | Sleeve of which the length reaches the wrist.                                               | long sleeve              |  |
| 1315 | 一枚袖で                         | ICHIMAI SODE              | Sleeve made of one piece of cloth.                                                          | one-piece sleeve         |  |